



Bryssel, 10. joulukuuta 2024
(OR. en)

14761/24

LIMITE

CORLX 998
CFSP/PESC 1473
CADREFIN 157
POLGEN 134
FIN 935
POLMIL 365
COPS 568
EPF AM 158
EPF OPS 21

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan rauhanrahaston perustamisesta annetun päätöksen (YUTP) 2021/509 muuttamisesta
-------	--

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) .../...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Euroopan rauhanrahaston perustamisesta
annetun päätöksen (YUTP) 2021/509 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan,
41 artiklan 2 kohdan ja 42 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksen (YUTP) 2021/509¹ 75 artiklan 1 kohdassa säädetään, että neuvosto tarkastelee kyseistä päätöstä uudelleen kolmen vuoden välein sen voimaantulosta.
- (2) Päätöksen (YUTP) 2021/509 puolivälin uudelleentarkastelussa olisi yksinkertaistettava ja parannettava asiaankuuluvia Euroopan rauhanrahaston, jäljempänä 'rauhanrahasto', prosesseja kohdennetusti ja kodifioitava nykyinen käytäntö tähän mennessä saatujen kokemusten perusteella.
- (3) Jotta poliittinen sykli vastaisi talousarviosykliä, poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean (PTK) olisi annettava strategista ohjausta vuodelle $n + 1$ viimeistään vuoden n 31 päivänä toukokuuta. Tämä olisi otettava huomioon vuoden $n + 1$ maksumäärärahojen enimmäismäärää koskevan arvion laadinnassa.

¹ Neuvoston päätös (YUTP) 2021/509, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2021, Euroopan rauhanrahaston perustamisesta ja päätöksen (YUTP) 2015/528 kumoamisesta (EUVL L 102, 24.3.2021, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

- (4) Korkean edustajan olisi vastattava avustustoimenpiteiden perustamisesta annettujen neuvoston päätösten täytäntöönpanon varmistamisesta SEU 27 artiklan 1 kohdan mukaisesti sekä rauhanrahaston kokonaismäärärahojen ja vuotuisten enimmäismäärien suunnittelusta ja seurannasta. Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) olisi seurattava ja arvioitava korkean edustajan tuensaajan kanssa toteuttamien järjestelyjen täytäntöönpanoa, jotta varmistetaan neuvoston vahvistamien avustustoimenpiteitä koskevien vaatimusten ja ehtojen noudattaminen. Ohjeellista strategista ohjausasiakirjaa varten olisi ennakolta kuultava jäsenvaltioita.
- (5) Jos päätöksen (YUTP) 2021/509 11 artiklalla perustettu rahastokomitea, jäljempänä 'komitea', antaa hyväksyntänsä, ja ottaen huomioon päätöksen (YUTP) 2021/509 10 artiklan 4 kohdan rauhanrahaston palveluksessa olevaan sopimussuhteiseen henkilöstöön liittyvät menot voidaan poikkeuksellisesti ja tapauskohtaisesti rahoittaa rauhanrahastosta, jos se on tarpeen sellaisten rauhanrahaston tehtävien hoitamiseksi, jotka ylittävät EUH:n tarjoaman henkilöstön valmiudet tai asiantuntemuksen.
- (6) Avustustoimenpiteiden ja operaatioiden, jotka on perustettu ennen 31 päivää joulukuuta 2027 mutta joita ei ole saatettu päätökseen, täytäntöönpanoa olisi jatkettava kyseisen päivämäärän jälkeen ja kunnes ne saatetaan päätökseen, kuten niiden perustamisesta annetussa neuvoston päätöksessä säädetään. Tätä varten olisi edelleen tarvittaessa sovellettava asiaankuuluvia sääntöjä, jotka liittyvät erityisesti talousarvioon, lisätalousarvioihin, määrärahasiirtoihin ja määrärahojen siirtämiseen varainhoitovuodelta toiselle.

- (7) Jollei komitean päätöksistä muuta johdu ja päätöksen (YUTP) 2021/509 25 artiklan 2 kohdan ja 29 artiklan mukaisesti kunkin hallinnoijan olisi edelleen lähetettävä vastuullaan olevia maksumäärärahoja koskevat rahoitusosuuspyynnöt vuoden 2027 jälkeen, jos se on tarpeen käynnissä olevien operaatioiden jatkamiseksi ja sellaisten avustustoimenpiteiden hallinnoimiseksi, jotka on perustettu ennen 31 päivää joulukuuta 2027 mutta joita ei ole saatettu päätökseen.
- (8) Rauhanrahaston rahoitussuunnittelua olisi parannettava saatujen kokemusten perusteella, ja rakentavan äänestämistä pidättymisen vaikutuksia olisi mukautettava vastaavasti. Näin ollen tapauksissa, joissa jäsenvaltiot suorittavat johonkin avustustoimenpiteeseen lisärahoitusosuuksia sen seurauksena, että ne ovat pidättäytyneet jostakin toisesta toimenpiteestä, kyseisten rahoitusosuuksien olisi pienennettävä määriä, jotka jäsenvaltioiden on maksettava lisärahoitusta saavaan avustustoimenpiteeseen. Näillä lisärahoitusosuuksilla voitaisiin rahoittaa enintään 50 prosenttia lisärahoitusta saavan avustustoimenpiteen rahoitusohjeesta, jollei neuvosto toisin päättä. Avustustoimenpidettä ei olisi rahoitettava yksinomaan lisärahoitusosuuksilla.

- (9) Vuotuisen talousarvioesityksen rakenteen olisi katettava meneillään olevien tai suunniteltujen operaatioiden yhteiset kustannukset ja niiden avustustoimenpiteiden kustannukset, jotka neuvosto on perustanut tai jotka se hyväksyy seuraavan varainhoitovuoden ensimmäisellä neljänneksellä korkean edustajan ehdottaman ohjeellisen strategisen ohjauksen ja PKT:n antaman strategisen ohjauksen mukaisesti. Lisäksi talousarvioaikataulua olisi mukautettava erityisesti maksumäärärahojen enimmäismäärää koskevan päätöksen ja talousarvioesityksen esittämisen osalta. Myös määrääjoin toimitettavien rahoitusarvioiden sisältöä olisi parannettava sisällyttämällä niihin ennusteet määristä ja alustava aikataulu rahoitusosuuspyynnöille.
- (10) Ottaen huomioon rauhanrahaston puitteissa sen perustamisesta lähtien saadut kokemukset ja johtuen operaatioiden ja avustustoimenpiteiden erityistilanteesta suhteessa korvausjärjestelmiin on aiheellista asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja poikkeuksellisesti sallia määrärahojen siirtäminen varainhoitovuodelta yhä edelleen seuraavalle varainhoitovuodelle edellyttäen, että komitea hyväksyy tämän.
- (11) Saadut kokemukset osoittavat, että muuttuva globaali toimintaympäristö, jossa rauhanrahasto toimii, saattaa vaikuttaa operaatioiden ja avustustoimenpiteiden toteuttamiseen. On aiheellista ottaa käyttöön talousarviolisäjousto, jotta maksusitoumusmäärärahat, jotka vastaavat operaation tai avustustoimenpiteen täydellisen tai osittaisen toteuttamatta jättämisen vuoksi vapautettujen sitoumusten määrää, voidaan asettaa uudestaan saataville muita operaatioita tai avustustoimenpiteitä varten edellyttäen, että komitea hyväksyy tämän.

- (12) Ennakkorahoitusta koskevia jäsenvaltion rahoitusosuuksia ei olisi käytettävä rahoittamaan avustustoimenpiteitä, joista kyseinen jäsenvaltio pidättäytyy päätöksen (YUTP) 2021/509 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (13) Rahoituksen toteuttamista koskevia säännöllisiä selvityksiä olisi parannettava sisällyttämällä niihin jäsenvaltioiden lisärahoitusosuuksien tilanne ja rahoituksen enimmäismäärien täyttyminen.
- (14) Tarkastajilla olisi oltava oikeudet päästä muun muassa toimitiloihin ja tietoihin, joita he tarvitsevat tehtäviensä suorittamiseksi.
- (15) Sisäisten tarkastajien tehtävät olisi määriteltävä selkeämmin, erityisesti rauhanrahastoon sovellettavien sisäisen valvonnan järjestelmien tehokkuuden ja vaikuttavuuden arvioinnin osalta, ja niihin olisi sisällytettävä kansainvälisten standardien mukaiset tarkastuskäytännöt. Tältä osin sisäisten tarkastajien olisi raportoitava tarkastustensa tuloksista hallinnoijille ja EUH:lle asioissa, jotka kuuluvat näiden vastuualueeseen. Hallinnoijien ja EUH:n olisi varmistettava, että tarvittavat toimet toteutetaan sisäisissä tarkastuksissa annettujen suositusten täytäntöönpanemiseksi. Komitean olisi saatava sisäisiltä tarkastajilta vuosikertomus ja seurattava heidän työtään sekä sitä, että asiaankuuluvissa yksiköissä noudatetaan asianmukaisesti sisäisissä tarkastuksissa annettuja suosituksia.
- (16) Komitean olisi vahvistettava tilintarkastuslautakunnan ehdotuksen perusteella menettelyt tilintarkastuslautakunnan jäsenten ja heidän avustajiensa valintaa, nimittämistä ja korvaamista varten tarpeen mukaan.
- (17) Tilintarkastuslautakunnan suorittamaa valvontaa olisi laajennettava siten, että se kattaa myös rauhanrahaston hallinnon ja hallinnoinnin, myös tuloksellisuustarkastusten avulla.

- (18) Jos komitea hyväksyy tietojen julkistamisen, tilintarkastuskertomus, tarkastuslausunto ja tilinpäätös olisi julkistettava kokonaan tai osittain komitean päätöksen mukaisesti.
- (19) Menettelyjen tehokkaan käsittelyn varmistamiseksi periaatemuistiot olisi toimitettava PTK:n hyväksyttäviksi. Lisäksi PTK:n olisi voitava hyväksyä tiettyjen kiireellisten toimien aloittaminen, vaikka asiaankuuluvaa avustustoimenpidettä ei olisi vielä hyväksytty neuvostossa.
- (20) Olisi selvennettävä, missä avustustoimenpiteen puitteissa toimitettujen tarvikkeiden siirron ja jälleenviennin tapauksissa korkean edustajan olisi saatava joko PTK:n tai komitean ennakkosuostumus.
- (21) Rauhanrahastosta annettavaa sotilaallista tukea on annettava asiaa koskevan sääntelykehityksen mukaisesti, mukaan lukien komitean 30. marraskuuta 2022 hyväksymät rauhanrahaston täytäntöönpanosäännöt, jotka koskevat alkuperä- ja kansalaisuussääntöjä. Lisäksi rauhanrahaston mukaista sotilaallista tukea annetaan siten, että kunnioitetaan täysimääräisesti jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaa, varmistetaan rauhanrahastosta rahoitetun tuen avoimuus ja jäljitettävyyys ja otetaan huomioon kaikkien jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustusedut.
- (22) Päätös (YUTP) 2021/509 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös (YUTP) 2021/509 seuraavasti:

- 1) korvataan 4 artiklan e alakohta seuraavasti:
 - ”e) ’täytäntöönpanevalle toimijalle’ toimijaa, jolle on välillisen hallinnon puitteissa annettu tehtäväksi avustustoimenpiteen toteuttaminen kokonaan tai osittain ja joka tekee rahaston kanssa tätä koskevan sopimuksen.”;
- 2) korvataan 5 artiklan 3 kohta seuraavasti:
 - ”3. Tapauksissa, joissa jäsenvaltio on pidättänyt äänestämästä ja antanut virallisen lausuman SEU 31 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti koskien sellaista avustustoimenpidettä, jonka toteuttaminen tarkoittaa tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltujen puolustustarvikkeiden tai alustojen toimittamista, kyseinen jäsenvaltio ei osallistu kyseisen avustustoimenpiteen kustannuksiin. Sen sijaan kyseinen jäsenvaltio osallistuu lisämäärällä muihin avustustoimenpiteisiin, joihin ei liity tällaisten tarvikkeiden tai alustojen toimittamista. Tällaisessa tapauksessa sen avustustoimenpiteen rahoitusohje, josta jäsenvaltio on pidättäytynyt, pysyy tällaisen pidättäytymisen seurauksena muuttumattomana.”;

3) korvataan 7 artiklan 1 kohta seuraavasti:

- ”1. Operaation tai avustustoimenpiteen rahoittaminen rahastosta edellyttää, että neuvosto on ennen sitä hyväksynyt päätöksellä sen perustamista koskevan perussäädöksen, operaation osalta SEU 42 artiklan 4 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan nojalla tai avustustoimenpiteen osalta SEU 28 artiklan nojalla. Poikkeuksena tästä tämän päätöksen 44 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen operaation valmisteluvaiheen yhteisten kustannusten, 44 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen operaation loppuselvitykseen tarvittavien menojen tai 45 artiklassa tarkoitettujen harjoitusten yhteisten kustannusten rahoittaminen ei edellytä perussäädöstä. Perussäädöstä ei edellytetä myöskään silloin, kun neuvosto on antanut luvan avustustoimenpidettä koskevien valmistelutoimenpiteiden rahoittamiseen tämän päätöksen 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai kun PTK on tämän päätöksen 58 artiklan mukaisesti hyväksynyt kiireellisiä toimia ennen avustustoimenpidettä koskevan päätöksen tekemistä.”;

4) korvataan 9 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. PTK antaa tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen strategisten prioriteettien puitteissa strategista ohjausta rahastosta rahoitettavia operaatioita ja avustustoimenpiteitä varten tarkoituksena säilyttää rauha, ehkäistä konflikteja ja lujittaa kansainvälistä turvallisuutta sellaisten ennakkokeskustelujen pohjalta, jotka käydään muissa asiaankuuluvissa neuvoston valmisteluelimissä, mukaan lukien asiaankuuluvat asiantuntijakokoonpanot, jollei PTK toisin päättä. Tätä varten PTK käy kahdesti vuodessa korkean edustajan ehdottaman ohjeellisen strategisen ohjauksen pohjalta keskustelun vuoden $n + 1$ strategisesta ohjauksesta, joka on määrä toimittaa viimeistään vuoden n 31 päivänä toukokuuta. Jäsenvaltioiden näkemyksiin perustuvaan ohjeelliseen strategiseen ohjaukseen on sisällytettävä lyhyt perustelu kullekin avustustoimenpiteelle sen aiottuihin tavoitteisiin varatulle rahoitusohjeelle sekä ohjeellinen aikataulu neuvostossa käytäviä odotettavissa olevia keskusteluja varten. Se on toimitettava PTK:lle 30 päivää ennen kokousta, jossa PTK:ta pyydetään määrittämään strateginen ohjaus. Avustustoimenpiteiden osalta PTK noudattaa 56 artiklassa asetettuja tavoitteita ja periaatteita ja ottaa asianmukaisesti huomioon korkean edustajan 63 artiklan mukaisesti toimittamat selvitykset.

3. Neuvosto ottaa käyttöön rahastosta rahoitettavien avustustoimenpiteiden riskejä ja suojaotoimia koskevan menetelmän ja PTK tarkastelee sitä uudelleen säännöllisin väliajoin. Euroopan ulkosuhdehallinto, jäljempänä 'EUH', seuraa ja arvioi korkean edustajan tuensaajan kanssa tekemien järjestelyjen täytäntöönpanoa 62 artiklan mukaisesti.”;

5) korvataan 10 artikla seuraavasti:

”10 artikla

Rahaston hallinnointi

1. Rahastoa hallinnoivat 11 artiklassa tarkoitetun rahastokomitean alaisuudessa ja sen johdolla:
- a) operaatioiden hallinnoija;
 - b) kunkin operaation komentaja johtamansa operaation osalta ja suhteessa avustustoimenpiteisiin tai niiden osiin, jotka operaatio voi 60 artiklassa säädetyn mukaisesti toteuttaa;
 - c) avustustoimenpiteiden hallinnoija; ja
 - d) operaatioiden tilinpitäjä ja avustustoimenpiteiden tilinpitäjä.

2. Rahasto hyödyntää kaikin mahdollisin tavoin unionin toimielimiä, elimiä ja virastoja. Se käyttää ensisijaisesti olemassa olevia hallintorakenteita ja unionin toimielinten, elinten ja virastojen henkilöstöä sekä jäsenvaltioiden asianomaisen hallinnoijan pyynnöstä lähettämiä työntekijöitä.
3. Neuvoston pääsihteeri antaa käyttöön operaatioiden hallinnoijan ja operaatioiden tilinpitäjän sekä henkilöstön ja hallinnolliset resurssit, joita nämä tarvitsevat tehtäviensä suorittamiseen.
4. Korkean edustaja vastaa avustustoimenpiteiden perustamisesta annettujen neuvoston päätösten täytäntöönpanon varmistamisesta SEU 27 artiklan 1 kohdan mukaisesti sekä rahaston kokonaismäärärahojen ja vuotuisten enimmäismäärien suunnittelusta ja seurannasta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 5 kohdan soveltamista.
5. Avustustoimenpiteiden hallinnoija ja avustustoimenpiteiden tilinpitäjä avustavat korkeaa edustajaa avustustoimenpiteiden rahoituksen toteuttamisessa, lukuun ottamatta operaation toteuttamia avustustoimenpiteitä tai niiden osia. Korkea edustaja huolehtii tästä tehtävästä neuvoston päätöksen 2010/427/EU* 9 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun komission yksikön ja tarvittaessa muiden komission yksiköiden tukemana.

* Neuvoston päätös 2010/427/EU, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta (EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/427/oj>).”;

6) muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) korvataan 6 kohta seuraavasti:

”6. Komitea hyväksyy hallinnoijien yhteisestä ehdotuksesta rahastosta rahoitettavien tulojen ja menojen toteuttamista koskevat seuraavat säännöt, jotka täydentävät tässä päätöksessä säädettyjä sääntöjä:

- a) sotilasoperaatioita koskevat täytäntöönpanosäännöt, joiden on vastattava joustavuudeltaan varainhoitosääntöjä, joita sovellettiin päätöksellä (YUTP) 2015/528 perustettuun Euroopan unionin sellaisten operaatioiden yhteisten kustannusten hallinnointijärjestelmään, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla, jäljempänä ’Athene-järjestelmä’;
- b) avustustoimenpiteitä koskevat täytäntöönpanosäännöt, joiden on oltava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509* mukaisia ja taattava sama moitteettoman varainhoidon, avoimuuden ja syrjimättömyyden taso kuin kyseisessä asetuksessa. Kyseisissä säännöissä on nimenomaisesti perusteltava tapaukset, joissa kohdennetun joustavuuden sallimiseksi on välttämätöntä poiketa asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 säännöistä, ja varmistettava, että tilinpitäjän 13 artiklan 4 kohdan d alakohdan nojalla hyväksymissä kirjanpitosäännöissä noudatetaan kansainvälisesti hyväksyttyjä julkisen sektorin tilinpäätösstandardeja.

Komitea tarkastelee a ja b alakohdassa tarkoitettuja ehdotettuja täytäntöönpanosääntöjä tiiviissä yhteistyössä hallinnoijien kanssa varmistaakseen erityisesti, että täytäntöönpanosäännöissä noudatetaan moitteettoman varainhoidon, syrjimättömyyden ja perusoikeuksien kunnioittamisen periaatteita.

Avustustoimenpiteitä, myös 60 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, koskevien sovittujen täytäntöönpanosääntöjen on oltava kaikilta osin 56 artiklan 2 kohdassa vahvistettujen periaatteiden ja erityisesti tiettyjen jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustuspolitiikan mukaisia, ja niissä on varmistettava rahastosta myönnettävän tuen läpinäkyvyys ja jäljitettävyyys sekä otettava huomioon kaikkien jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustusedut.

* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2024/2509, annettu 23 päivänä syyskuuta 2024, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä (EUVL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).”;

b) korvataan 10 kohta seuraavasti:

”10. EUH:n edustajat osallistuvat komitean kokouksiin osallistumatta sen äänestyksiin.”;

c) lisätään kohta seuraavasti:

”10 a. Edellä olevan 9 kohdan soveltamista rajoittamatta komission edustajat kutsutaan tarvittaessa komitean kokouksiin; he eivät osallistu sen äänestyksiin.”;

7) korvataan 15 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Kukin operaation komentaja voi johtamansa operaation sekä avustustoimenpiteiden tai niiden osien, jotka operaatio voi toteuttaa, osalta toteuttaa tarpeellisiksi katsomansa toimenpiteet rahastosta rahoitettujen menojen toteuttamiseksi, tätä päätöstä ja komitean 11 artiklan 6 kohdan nojalla vahvistamia sääntöjä noudattaen. Hänen on ilmoitettava niistä operaatioiden hallinnoijalle ja komitealle. Sotilaskriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran johtaja voi operaation komentajana keskittää tietyt alaisuudessaan olevien operaatioiden varainhoitotehtävät operaation esikuntana toimivan sotilaskriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran tasolle.”;

8) muutetaan 18 artikla seuraavasti:

a) korvataan 3 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) arvioidut määrärahat seuraavien kustannusten kattamiseksi:

- meneillään olevien tai suunniteltujen operaatioiden yhteiset kustannukset;
- niiden avustustoimenpiteiden kustannukset, jotka neuvosto on perustanut tai jotka se hyväksyy seuraavan varainhoitovuoden ensimmäisellä neljänneksellä korkean edustajan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti antamassa ehdotuksessa esitettyjen tietojen ja PTK:n antaman strategisen ohjauksen mukaisesti;”;

b) korvataan 7 ja 8 kohta seuraavasti:

”7. Tulot jaoteltuina osastoittain muodostuvat

- a) rahoitukseen osallistuvien jäsenvaltioiden sekä tapauksen mukaan rahoitukseen osallistuvien kolmansien osapuolten rahoitusosuuksista;
- b) muista tuloista, joihin kuuluvat muun muassa
 - edellisen varainhoitovuoden toteutunut saldo komitean päätöksen mukaisesti;
 - korkotuotot ja myyntitulot;
 - toteutuksen aikana käyttämättä jääneet takaisin perityt varat.

8. Hallinnoijat esittävät vuotuisen talousarvioesityksen komitealle viimeistään 15 päivänä lokakuuta. Komitea hyväksyy talousarvioesityksen viimeistään 30 päivänä marraskuuta. Hallinnoijat antavat talousarvion tiedoksi jäsenvaltioille ja rahoitukseen osallistuville kolmansille osapuolille, kun se on hyväksytty.”;

9) korvataan 20 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jollei 51 artiklan 5 kohdasta muuta johdu, komitealta on kuitenkin saatava etukäteen hyväksyntä, jos suunniteltu määrärahasiirto luvusta toiseen ylittää operaatioihin ja avustustoimenpiteisiin liittyvissä osastoissa 2 prosenttia sen luvun määrärahoista, josta määrärahat siirretään, sellaisina kuin ne ovat varainhoitovuodelle hyväksytyssä talousarviossa päivänä, jona kyseinen määrärahasiirtoehdotus tehdään. Tätä edellytystä ei sovelleta sellaisen avustustoimenpiteen osastossa tehtyihin määrärahasiirtoihin, joka on muodoltaan yleisohjelma.”;

10) korvataan 21 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Komitea voi vuosittain viimeistään 31 päivänä maaliskuuta päättää kunkin hallinnoijan ehdotuksesta siirtää maksusitoumusmäärärahat, joita ei ole sidottu edeltävän varainhoitovuoden loppuun mennessä, ja tarvittaessa niihin liittyvät maksumäärärahat seuraavalle varainhoitovuodelle, jolloin ne voidaan sitoa ja maksaa joulukuun 31 päivään saakka. Jos määrärahoja ei ole sidottu tai maksettu kyseiseen päivämäärään mennessä, komitea voi päättää asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja poikkeuksellisesti siirtää kyseiset määrärahat seuraavan vuoden loppuun.”;

- 11) lisätään uusi artikla seuraavasti:

”21 a artikla

Määrärahojen uudelleenkäyttö

Jos komitea antaa hyväksyntänsä, maksusitoumusmäärärahat, jotka vastaavat operaation tai avustustoimenpiteen täydellisen tai osittaisen toteuttamatta jättämisen vuoksi vapautettujen sitoumusten määrää, voidaan asettaa uudelleen saataville operaatioita tai avustustoimenpiteitä koskeviin budjettikohtiin.”;

- 12) lisätään uusi artikla seuraavasti:

”24 a artikla

Rahoitusosuuksien lajit

Niiden rahoitusosuuksien lisäksi, jotka jäsenvaltioiden on maksettava operaatioon tai avustustoimenpiteeseen 26 artiklan 5 kohdan mukaisesti, rahasto voi saada

- a) ’lisärahoitusosuuksia’, joilla tarkoitetaan sellaisen jäsenvaltion, joka pidättyi avustustoimenpiteen hyväksymisestä eikä osallistu kyseisen toimenpiteen rahoitukseen, maksettavaksi tulevia lisämääriä, jotka ohjataan uudelleen muihin avustustoimenpiteisiin 26 artiklan 7 kohdan, 27 artiklan ja 73 artiklan 10 kohdan mukaisesti;

- b) 'ennakkomaksuja', joilla tarkoitetaan rahoitusosuuksia, jotka jäsenvaltiot maksavat ennakkoon vapaaehtoisesti niiden maksujen lisäksi, jotka suoritetaan rahoitusosuuspyynnön perusteella 29 artiklan 15 kohdan mukaisesti;
- c) 'vapaaehtoisia rahoitusosuuksia', joilla tarkoitetaan määriä, jotka voidaan saada 30 artiklan mukaisesti.”;

13) korvataan 25 artikla seuraavasti:

”25 artikla

Ennakkoarviot

1. Hallinnoijien on koordinoitusti EUH:n kanssa ja rahaston konsolidoitu rahoitussuunnittelu huomioon ottaen esitettävä viimeistään vuoden n 31 päivänä toukokuuta
 - a) arvio määristä ja rahoitusosuuksia koskevien pyyntöjen alustava aikataulu vuoden n osalta;
 - b) arvio vuoden n + 1 maksumäärärahojen enimmäismäärästä, jossa otetaan huomioon meneillään olevat ja tulevat tai laajenevat operaatiot ja avustustoimenpiteet, mukaan lukien tarvittavien maksujen ohjeellinen jakautuminen sellaisten avustustoimenpiteiden, jotka mahdollistavat tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltujen puolustustarvikkeiden tai alustojen toimittamisen, ja avustustoimenpiteiden, jotka eivät mahdollista tällaista tukea, välillä;

- c) alustava arvio vuosien $n + 2$, $n + 3$ ja $n + 4$ ennakoitujen tarpeiden mukaisista rahoitusosuuksien vuotuisista määristä.
2. Komitea päättää vuoden $n + 1$ maksumäärärahojen enimmäismäärästä viimeistään vuoden n 30 päivänä kesäkuuta.
3. Hallinnoijien on esitettävä komitealle viimeistään vuoden n 15 päivänä lokakuuta:
- a) arvio määristä ja rahoitusosuuksia koskevien pyyntöjen alustava aikataulu vuoden $n + 1$ osalta;
- b) parhaaseen saatavissa olevaan tietoon perustuva tarkistettu alustava arvio vuosien $n + 2$, $n + 3$ ja $n + 4$ rahoitusosuuksien vuotuisista määristä.”;
- 14) korvataan 26 artiklan 7 ja 8 kohta seuraavasti:
- ”7. Jos jäsenvaltio 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti pidättyy avustustoimenpiteen hyväksymisestä eikä osallistu kyseisen toimenpiteen rahoitukseen, sen on maksettava lisämäärä muihin kuin tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltujen puolustustarvikkeiden tai alustojen toimittamista koskeviin avustustoimenpiteisiin. Tällaisella lisämäärällä varmistetaan, että kyseisen jäsenvaltion kokonaisrahoitusosuus avustustoimenpiteisiin vastaa sen BKTL:n osuutta. Avustustoimenpide voidaan rahoittaa lisärahoitusosuuksista enintään 50 prosentin osalta sen rahoitusohjeesta, jollei neuvosto toisin päättä. Avustustoimenpidettä ei olisi rahoitettava yksinomaan lisärahoitusosuuksilla. Rahoitusosuuksista, jotka jäsenvaltioiden on maksettava tällaisia lisärahoitusosuuksia saavien toimenpiteiden osalta, vähennetään kyseisten rahoitusosuuksien määrä.

8. Jäsenvaltioiden rahoitusosuudet eivät minään vuonna saa ylittää niiden osuutta 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettusta maksumäärärahojen enimmäismäärästä. Tätä rajaa ei sovelleta 29 artiklan 15 kohdassa tarkoitettuihin ennakkomaksuihin.”;

15) korvataan 28 artikla seuraavasti:

”28 artikla

Ennakkorahoitus

1. Rahastossa on vähimmäistalletusjärjestelmä, josta osoitetaan ennakkorahoitusta unionin nopean toiminnan operaatioihin, 58 artiklassa tarkoitettuihin kiireellisiin toimiin ja komitean ennakkoluvalla yksittäisiin avustustoimenpiteisiin, jos riittäviä varoja ei ole käytettävissä eikä rahoitustarpeisiin pystyttäisi vastaamaan ajoissa tavanomaisella rahoitusosuuksien keräämisjärjestelmällä. Kukin hallinnoija hallinnoi omalla vastuualueellaan olevia vähimmäistalletuksia.
2. Komitea päättää vähimmäistalletusten määrästä ja tarkistaa sitä tarvittaessa hallinnoijan ehdotusten perusteella.

3. Vähimmäistalletusten rahoittamiseksi ennakoon jäsenvaltioiden on joko
- a) maksettava rahastoon rahoitusosuuksia ennakoon siten, että rahoitusosuuksien määrä vastaa kyseisen jäsenvaltion BKTL:n osuutta jäsenvaltioiden yhteenlasketusta BKTL:stä ajankohtana, jona ennakkorahoitusosuus maksetaan rahastoon. Tämä osuus lasketaan uudelleen lopulliseen arvoonsa, kun nopean toiminnan operaatio, johon ne osallistuvat, käynnistetään ja kun neuvosto hyväksyy yksittäiset avustustoimenpiteet tai kun PTK hyväksyy 58 artiklassa tarkoitetut kiireelliset toimet; tai
 - b) maksettava rahoitusosuutensa 15 päivän kuluessa pyynnön lähettämisestä nopean toiminnan operaatiota koskevan rahoitusohjeen tai kiireellisten toimien tai yksittäisen avustustoimenpiteen hyväksytyjen kustannusten suuruusena, kun neuvosto päättää käynnistää nopean toiminnan operaation, jonka rahoitukseen ne osallistuvat, kun PTK hyväksyy 58 artiklassa tarkoitetut kiireelliset toimet tai kun komitea hyväksyy vähimmäistalletusjärjestelmän käyttämisen yksittäisiä avustustoimenpiteitä varten 1 kohdan mukaisesti ja on tarpeen turvautua vähimmäistalletukseen, jollei neuvosto toisin päättä. Maksun viivästyessä sovelletaan 31 artiklan 1 kohtaa.”;

16) muutetaan 29 artikla seuraavasti:

a) korvataan 4 kohdan a alakohhta seuraavasti:

”a) komitea hyväksyy varainhoitovuoden talousarvion. Ensimmäinen rahoitusosuuspyyntö kattaa enintään ensimmäisten kahdeksan kuukauden määrärahatarpeet ottaen huomioon jäsenvaltioiden tarpeet. Seuraavat rahoitusosuuspyynnöt kattavat rahoitusosuuksien jäljellä olevan määrän ottaen huomioon edellisen vuoden toteutuneen saldon, jos komitea on päättänyt tällaisen saldon ottamisesta nykyiseen talousarvioon. Rahoitusosuuspyynnöissä on otettava huomioon 25 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettu rahoitusosuuspyyntöjen alustava aikataulu.”;

b) korvataan 15 kohta seuraavasti:

”15. Tämän artiklan mukaisesti esitetyn rahoitusosuuspyynnön perusteella suoritettujen maksujen lisäksi jäsenvaltio voi vapaaehtoisesti ja koordinoitusti asiasta vastaavan hallinnoijan kanssa maksaa ennakkomaksuja tietyssä varainhoitovuonna. Tällaisessa tapauksessa ennakkomaksun maksaneen jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta vastaavan hallinnoijan kanssa koordinoitujen varainhoitovuodet, jotka voisivat käsittää ennakkomaksun suorittamisvuoden, jonka osalta kyseinen määrä on määrä vähentää sen tulevista rahoitusosuuksista.”;

17) korvataan 33 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Avustustoimenpide voidaan toteuttaa käyttämällä suoraa tai välillistä hallinnointia. Kun avustustoimenpide toteutetaan käyttämällä suoraa hallinnointia, sovelletaan tarvittaessa 35, 36 ja 37 artiklaa. Kun avustustoimenpide toteutetaan käyttämällä välillistä hallinnointia, neuvosto voi nimetä täytäntöönpanevat toimijat jostakin seuraavista luokista:

- a) jäsenvaltion ministeriöt tai valtionhallinnon osastot tai muut niiden julkisoikeudelliset elimet ja virastot taikka julkisen palvelun tehtäviä hoitavat yksityisoikeudelliset elimet siinä määrin, kuin tällaiset elimet antavat riittävät rahoitustakuut;
- b) kansainvälinen järjestö, alueellinen järjestö tai niiden elimet ja virastot;
- c) kolmas valtio tai sen julkisoikeudelliset elimet ja virastot, edellyttäen, että tällainen kolmas valtio ei vaaranna unionin ja sen jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustusetuja ja että se noudattaa kansainvälistä oikeutta ja tapauksen mukaan hyvien naapuruussuhteiden periaatetta jäsenvaltioihin nähden;
- d) unionin virastot ja elimet, joilla on oikeushenkilöllisyys;

- e) elimet tai henkilöt, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä;
- f) jäsenvaltioon sijoittautuneet elimet, joihin sovelletaan jonkin jäsenvaltion yksityisoikeutta tai unionin oikeutta ja joille voidaan alakohdasten sääntöjen mukaisesti antaa tehtäväksi unionin varojen tai talousarviotakuiden hallinnoiminen, siltä osin kuin tällaiset elimet ovat a alakohdassa tarkoitettujen elinten määräysvallassa ja niillä on asianomaisten määräysvaltaa käyttävien elinten yhteisvastuullisten vakuuksien muodossa antamat riittävät rahoitustakuut tai vastaavat rahoitustakuut, jotka voidaan kunkin toimen osalta rajoittaa unionin tuen enimmäismäärään.”;

18) korvataan 38 artikla seuraavasti:

”38 artikla

Komitealle annettavat säännölliset rahoituskertomukset

1. Kunkin hallinnoijan on annettava vastuullisen tilinpitäjän ja operaatioiden komentajien tuella joka kolmas kuukausi komitealle kertomus varainhoitovuoden alusta alkaen hänen vastuullaan olevista tuloista ja menoista, kertomus kassavirrasta, kertomus vastaavasta vähimmäistalletuksesta ja kertomus lisärahoitusosuuksista, jotka jäsenvaltioiden on maksettava 27 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun kirjanpidon perusteella.

2. EUH esittää kahdesti vuodessa yhteistyössä molempien hallinnoijien kanssa komitealle kertomuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun enimmäismäärän ja vastaavan vuotuisen enimmäismäärän käytöstä.”;

19) korvataan 40 artiklan 3 kohta seuraavasti:

- ”3. Rahaston tulojen ja menojen tilintarkastuksesta vastaavilla henkilöillä on täysimittaiset oikeudet päästä kaikkiin asiaankuuluviin tiloihin ja tietoihin viipymättä ja ilman ennakkoilmoitusta. Tähän sisältyy oikeus saada tutustua kyseisiä tuloja ja menoja koskeviin asiakirjoihin ja millä tahansa tietovälineillä tallennettuihin tietoihin sekä saada pääsy tiloihin, joissa kyseisiä asiakirjoja ja tietovälineitä säilytetään. He voivat tehdä niistä jäljennöksiä. Rahaston tulojen ja menojen toteuttamiseen osallistuvien henkilöiden on avustettava hallinnoijia ja kyseisten tulojen ja menojen tilintarkastuksesta vastaavia henkilöitä, siinä määrin kuin se on tarpeen näiden toimeksiannon toteuttamiseksi.”;

20) korvataan 41 artikla seuraavasti:

”41 artikla

Rahaston sisäinen tarkastus

1. Neuvoston pääsihteeri nimittää operaatioiden hallinnoijan ehdotuksesta ja ilmoitettuaan asiasta komitealle sisäisen tarkastajan ja vähintään yhden apulaistarkastajan operaatioita varten. Korkea edustaja nimittää avustustoimenpiteiden hallinnoijan ehdotuksesta ja ilmoitettuaan asiasta komitealle sisäisen tarkastajan avustustoimenpiteitä varten.

2. Sisäiset tarkastajat nimitetään neljän vuoden toimikaudeksi, joka voidaan uusia kaikkiaan yhteensä enintään kahdeksan vuoden toimikaudeksi. Sisäisillä tarkastajilla on oltava tarvittava pätevyys, ja heidän on noudatettava kansainvälisesti hyväksyttyjä sisäisen tarkastuksen standardeja. Sisäinen tarkastaja ei saa olla tulojen ja menojen hyväksyjä eikä tilinpitäjä eikä sisäinen tarkastaja saa osallistua rahastoon liittyvien tilinpäätösten laatimiseen.
3. Kukin sisäinen tarkastaja suorittaa tarvittaessa tarkastus- ja konsultointitoimeksiantoja ja neuvoa vastuullista hallinnoijaa riskinhallinnassa esittämällä riippumattomia lausuntoja hallinto- ja valvontajärjestelmien laadusta sekä antamalla suosituksia moitteettoman varainhoidon edistämiseksi tarkastustyönsä tulosten perusteella. Sisäisten tarkastajien tehtävänä on erityisesti arvioida sisäisten hallinnointijärjestelmien asianmukaisuutta ja tehokkuutta sekä asiaankuuluvien yksiköiden tuloksellisuutta politiikkojen toteuttamisessa ja tavoitteiden saavuttamisessa suhteessa niihin liittyviin riskeihin. Heidän on myös arvioitava rahastoon sovellettavien sisäisen valvonnan järjestelmien tehokkuutta ja vaikuttavuutta.
4. Operaatioista vastaava sisäinen tarkastaja raportoi tarkastustensa tuloksista vastuulliselle hallinnoijalle. Vastuullisen sisäisen tarkastajan on ilmoitettava operaation komentajille havainnoistaan ja suosituksistaan. Operaatioiden hallinnoijan on varmistettava vastuullaan olevissa asioissa, että tarvittavat toimet toteutetaan sisäisten tarkastusten perusteella annettujen suositusten panemiseksi täytäntöön, myös antamalla operaation komentajille tarvittavat ohjeet.

5. Avustustoimenpiteistä vastaavan sisäisen tarkastajan on raportoitava tarkastustensa tuloksista hallinnoijalle ja/tai EUH:lle asioissa, jotka kuuluvat näiden vastuualueeseen. Avustustoimenpiteiden hallinnoijan on tarvittaessa ilmoitettava täytäntöönpaneville toimijoille sisäisen tarkastajan havainnoista ja suosituksista. Hallinnoijan ja EUH:n on varmistettava vastuullaan olevissa asioissa, että tarvittavat toimet toteutetaan sisäisten tarkastusten perusteella annettujen suositusten panemiseksi täytäntöön.
6. Sisäisen tarkastajan on toimitettava komitealle vuosittain sisäistä tarkastusta koskeva kertomus, jossa ilmoitetaan tehtyjen sisäisten tarkastusten lukumäärä ja tyyppi, tehdyt havainnot ja annetut suositukset sekä edeltävinä vuosina annettujen suositusten täytäntöönpanon tilanne. Komitea valvoo sisäisen tarkastajan työtä sekä sitä, että asiaankuuluvissa yksiköissä noudatetaan asianmukaisesti sisäisissä tarkastuksissa annettuja suosituksia.
7. Sisäisten tarkastajien työn tulokset ja kertomukset sekä kaikki niihin liittyvät tositteet annetaan 42 artiklan nojalla perustetun tilintarkastuslautakunnan käyttöön.”;

21) korvataan 42 artikla seuraavasti:

”42 artikla

Rahaston ulkoinen tilintarkastus

1. Perustetaan tilintarkastuslautakunta. Tilintarkastuslautakunta tarkastaa tämän päätöksen 1 artiklan 2 kohdan mukaisesta täytäntöönpanosta johtuvat tulot ja menot sekä operaatioiden ja avustustoimenpiteiden vuotuisen tilinpäätöksen.
2. Komitea määrittää tilintarkastuslautakunnan ehdotuksesta tarvittavan tilintarkastajien määrän ja sopii menettelyistä, joilla tilintarkastuslautakunnan jäsenet tarpeen mukaan valitaan, nimitetään ja korvataan enintään neljän vuoden toimikaudeksi, joka voidaan uusida kerran, jäsenvaltioiden ehdottamien ehdokkaiden joukosta. Komitea voi pidentää jäsenen toimikautta enintään kuudella kuukaudella. Ehdokkaiden on oltava jäsenvaltion korkeimman kansallisen tilintarkastuselimen jäseniä tai kyseisen elimen suosittelemia, ja heidän on annettava riittävät takuut turvallisuudesta ja riippumattomuudesta.

3. Komitea voi nimittää tilintarkastuslautakunnan jäsenille avustajia tilintarkastuslautakunnan pyynnöstä. Komitea sopii tilintarkastuslautakunnan ehdotuksen perusteella menettelyistä, joilla avustajat tarpeen mukaan valitaan, nimitetään ja korvataan. Avustajien on annettava riittävät takuut turvallisuudesta ja riippumattomuudesta. Komitea voi tilintarkastuslautakunnan pyynnöstä hyväksyä sen, että tilintarkastuslautakunta käyttää pätevää ulkopuolista tukea rahaston ulkoiseen tilintarkastukseen.
4. Tilintarkastuslautakunta tarkistaa varainhoitovuoden aikana sekä sen jälkeen paikan päällä suoritettavilla tarkastuksilla ja kirjapitotositteiden tarkastuksilla, että rahaston kautta rahoitetut menot tai enakkoon rahoitetut menot on toteutettu tätä päätöstä ja 11 artiklan 6 kohdan nojalla hyväksytyjä sääntöjä sekä asiaankuuluvaa unionin oikeutta ja kansallista lainsäädäntöä noudattaen. Tehdessään näitä tarkastuksia tilintarkastuslautakunta arvioi moitteettoman varainhoidon periaatteiden eli taloudellisuuden, tehokkuuden ja vaikuttavuuden noudattamista ja sisäisen valvonnan riittävyttä ja valvoo rahaston hallintoa ja hallinnointia, myös tekemällä tuloksellisuustarkastuksia.
5. Tilintarkastuslautakunnan jäsenten ja heidän avustajiensa palkan maksaa edelleen tilintarkastuselin, jonka palveluksessa he ovat; rahasto maksaa heidän virkamatkakulunsa niiden sääntöjen mukaisesti, jotka komitean on määrä hyväksyä, samoin kuin pätevän ulkopuolisen tuen kustannukset.

6. Toimikautensa aikana tilintarkastuslautakunnan jäsenet ja heidän avustajansa
- a) eivät saa pyytää eivätkä ottaa vastaan neuvoja muilta kuin komitealta; tilintarkastustehtävässään tilintarkastuslautakunta ja sen jäsenet ovat täysin riippumattomia ja vastuussa ainoastaan ulkoisen tilintarkastuksen suorittamisesta;
 - b) raportoivat tehtävästään ainoastaan komitealle.
7. Tilintarkastuslautakunta valitsee joka vuosi jäsentensä keskuudesta puheenjohtajan tai jatkaa nykyisen puheenjohtajan toimikautta. Tilintarkastuslautakunta hyväksyy jäsentensä korkeimpien kansainvälisten standardien mukaisesti suorittamiin tilintarkastuksiin sovellettavat säännöt. Se hyväksyy jäsentensä laatimat tilintarkastuskertomukset ennen niiden toimittamista hallinnoijille ja komitealle.
8. Hallinnoijat tai hallinnoijien nimeämät henkilöt voivat koska tahansa suorittaa rahaston kautta rahoitettuja menoja koskevia tilintarkastuksia. Lisäksi komitea voi koska tahansa jommankumman hallinnoijan tai jäsenvaltion ehdotuksesta nimetä tapauskohtaisesti lisää ulkoisia tilintarkastajia, joiden toimeksiannon ja työehdot se määrittää.”;

22) korvataan 43 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Tilintarkastuslautakunta toimittaa komitealle viimeistään varainhoitovuotta seuraavan syyskuun 30 päivänä tilintarkastuskertomuksensa, mukaan lukien tilintarkastuslausunto. Komitea tarkastelee tilintarkastuskertomusta, tilintarkastuslausuntoa ja vuotuista tilinpäätöstä vastuuvapauden antamiseksi kullekin hallinnoijalle ja kullekin operaation komentajalle. Jos komitea hyväksyy tietojen julkistamisen, tilintarkastuskertomus, tarkastuslausunto ja tilinpäätös on julkistettava kokonaan tai osittain komitean päätöksen mukaisesti. Kunkin hallinnoijan ja kunkin operaation komentajan on raportoitava komitealle vuosittain niiden suositusten täytäntöönpanosta, jotka tilintarkastuslautakunta on antanut niiden vastuualueeseen kuuluvissa asioissa.”;

23) korvataan 51 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Ennen operaation talousarvion hyväksymistä komitea voi operaatioiden hallinnoijan, operaation komentajan tai jäsenvaltion ehdotuksesta antaa ohjeita menojen toteuttamisesta kyseisenä aikana.”;

24) korvataan 52 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Komitea hyväksyy yhteisesti rahoitettujen varusteiden ja infrastruktuurin loppukäytön ottaen huomioon operatiiviset tarpeet ja rahoitusta koskevat arviointiperusteet. Loppukäyttö voi olla erityisesti seuraava:

- a) infrastruktuuri voidaan myydä, siirtää tai lahjoittaa rahaston välityksellä isäntävaltiolle, jäsenvaltiolle, muihin operaatioihin, unionin toimielimille, elimille ja laitoksille tai kolmannelle osapuolelle;
- b) varusteet voidaan joko myydä, siirtää tai lahjoittaa rahaston välityksellä jäsenvaltiolle, toiseen operaatioon, unionin toimielimille, elimille ja laitoksille, isäntävaltiolle, kolmannelle maalle tai kolmannelle osapuolelle tai varastoida ja huoltaa rahaston, jäsenvaltion tai kolmannen osapuolen toimesta myöhemmässä operaatiossa käyttöä varten.”;

25) korvataan 56 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Avustustoimenpiteiden on perustuttava seuraaviin periaatteisiin:

- a) niiden on oltava johdonmukaisia unionin ulkoisen toiminnan politiikkojen ja tavoitteiden kanssa ja niillä on pyrittävä rakentamaan rauhaa, ehkäisemään konflikteja ja lujittamaan kansainvälistä turvallisuutta;

- b) niissä on noudatettava unionin oikeutta, politiikkoja ja strategioita, erityisesti turvallisuusalan uudistusta tukevaa EU:n strategista kehystä, ulkoisiin konflikteihin ja kriiseihin sovellettavaa yhdenmukaista lähestymistapaa, naisia, rauhaa ja turvallisuutta koskevaa EU:n strategista toimintamallia sekä YK:n turvallisuusneuvoston asiaankuuluvia päätöslauselmia;
- c) niissä on noudatettava unionin ja sen jäsenvaltioiden kansainvälisen oikeuden mukaisia velvoitteita, erityisesti ihmisoikeuksia koskevaa kansainvälistä oikeutta ja kansainvälistä humanitaarista oikeutta;
- d) ne eivät saa vaikuttaa jäsenvaltion turvallisuus- ja puolustuspolitiikan erityisluonteeseen eivätkä vaarantaa unionin ja sen jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustusetuja. Tätä varten on varmistettava rahastosta myönnettävän tuen läpinäkyvyys ja jäljitettävyyden.”;

26) muutetaan 57 artikla seuraavasti:

- a) korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. Periaatemuistio on toimitettava PTK:n hyväksyttäväksi. PTK voi periaatemuistiota hyväksyessään antaa luvan rahastosta rahoitettaviin toimenpiteisiin mahdollisten avustustoimenpiteiden valmistelemiseksi.

3. Periaatemuistiossa on esitettävä alustava arvio toimenpiteen kustannuksista. Jäsenvaltion, joka aikoo pidättäytyä hyväksymästä 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua toimenpidettä tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltujen puolustustarvikkeiden tai alustojen toimittamiseksi ja antaa virallisen lausuman SEU 31 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti, on ilmoitettava tästä aikomuksestaan neuvostolle kirjallisella tiedonannolla hyvissä ajoin ennen toimenpiteen hyväksymistä. Kyseinen jäsenvaltio voi myös mainita muita avustustoimenpiteitä, joihin se sen sijaan haluaa osallistua.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

- ”5. Periaatteessa neuvosto keskustelee avustustoimenpiteitä koskevista ehdotuksista aikaisintaan kymmenen päivän kuluttua niiden toimittamisesta. Keskusteluihin on tarvittaessa sisällyttävä sotilaallinen analyysi.”;

27) korvataan 58 artikla seuraavasti:

”58 artikla

Nopeutettu menettely avustustoimenpiteen käynnistämiseksi

1. PTK voi hyväksyä rahastosta rahoitettavien toimien käynnistämisen, jos tilanteen kiireellisyys sitä edellyttää ja päätöstä avustustoimenpiteestä odottaessa, ottaen huomioon 9 artiklan 3 kohdan nojalla käyttöön otetun riskejä ja suoja-toimia koskevan menetelmän. Tarpeen mukaan tällaiset kiireelliset toimet, niiden arvioidut kustannukset ja asiaankuuluva täytäntöönpaneva toimija voidaan määritellä mahdollisen avustustoimenpiteen hahmottelevassa periaatemuistiossa 57 artiklan mukaisesti tai avustustoimenpiteen perustamista koskevassa ehdotuksessa 59 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
2. Kiireellisiin toimiin ei kuulu 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu välineistön toimittaminen.
3. Edellä 17 artiklan 6 kohdasta poiketen PTK:n kiireellisille toimille antama hyväksyntä oikeuttaa avustustoimenpiteiden hallinnoijan sitomaan ja maksamaan tällaisten toimien menoja enintään hyväksytyjen kustannusten verran.”;

31) korvataan 62 artiklan 2 kohta seuraavasti:

- ”2. Avustustoimenpiteen ehtojen tai neuvoston tai komitean asiaankuuluvan päätöksen mukaisesti korkean edustajan 1 kohdan mukaisesti tekemiin järjestelyihin sisältyy määräyksiä, myös takeita koskevia, joilla varmistetaan, että
- a) omaisuutta käytetään asianmukaisesti ja tehokkaasti niihin tarkoituksiin, joita varten se on annettu;
 - b) omaisuutta huolletaan asianmukaisesti sen käyttökuntoisuuden ja operatiivisen käytettävyyden varmistamiseksi omaisuuden elinkaaren aikana;
 - c) omaisuutta ei menetetä eikä siirretä ilman korkean edustajan etukäteen antamaa suostumusta muille kuin järjestelyissä yksilöidylle henkilöille tai tahoille. Korkean edustajan on saatava PTK:n ennakosuostumus unionin yhteiseen puolustustarvikeluetteloon sisältyvien tarvikkeiden siirtämiselle ja avustustoimenpiteen puitteissa toimitettujen tarvikkeiden jälleenviennin tapauksessa. Avustustoimenpiteen puitteissa toimitettujen muiden tarvikkeiden siirtämisen osalta korkean edustajan on saatava komitean ennakosuostumus;
 - d) kaikkia muita neuvoston vahvistamia vaatimuksia noudatetaan;
 - e) tuensaaja antaa korkealle edustajalle ja hänen nimeämilleen henkilöille, mukaan lukien rahaston tarkastajat, pyynnöstä mahdollisuuden suorittaa valvontaa ja tarkastuksia paikan päällä ja saada tarvittavaa apua.”;

29) korvataan 63 artikla seuraavasti:

”63 artikla

Raportointi ja jatkotoimet

Korkea edustaja antaa PTK:lle selvityksen avustustoimenpiteiden täytäntöönpanosta kahdesti vuodessa tai PTK:n sitä pyytäessä. Näissä selvityksissä käsitellään avustustoimenpiteen poliittisia, toiminnallisia ja taloudellisia näkökohtia. Niihin on sisällyttävä keskeiset toimitetut tarvikkeet, arviointi avustustoimenpiteen vaikutuksesta ja omaisuuden hallinnoinnista ja käytöstä sekä päivitetty konfliktiherkkyys- ja tausta-analyysi sekä riskien ja vaikutusten arviointi. EUH:n ja hallinnoijien on esitettävä säännöllisesti yksityiskohtaisempia tietoja valittujen avustustoimenpiteiden täytäntöönpanosta, mukaan lukien muun muassa seuranta- ja arviointijärjestelyihin, valvontaan ja takeisiin liittyvät toteutetut toimet, komiteassa ja asiaankuuluvissa neuvoston elimissä. Esitysten tarkoituksena on kattaa avustustoimenpiteiden täytäntöönpanon kehitys vuosittain.”;

30) korvataan 66 artiklan 8 kohta seuraavasti:

”8. Täytäntöönpanevana toimijana toimiessaan hallinnoija ei suorita arviointeja seuraavista 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tahoista:

- a) jäsenvaltioiden ministeriöt tai valtionhallinnon osastot, kun ne on nimetty täytäntöönpaneviksi toimijoiksi;
- b) unionin virastot ja elimet;
- c) elimet tai henkilöt, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä.

Hallinnoija voi päättää, ettei se suorita arviointia

- a) muista jäsenvaltioiden julkisoikeudellisista elimistä ja virastoista;
- b) kolmansista valtioista tai niiden nimeämistä julkisoikeudellisista elimistä ja virastoista.”;

31) lisätään 73 artiklaan kohdat seuraavasti:

”11. Neuvosto päättää rahaston jatkamisesta seuraavalla talousarviokierroksella 75 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja vuoden 2027 jälkeistä kautta koskevien laajempien talousarvioneuvottelujen yhteydessä.

12. Jos tämän artiklan 11 kohdan mukaista päätöstä ei ole tehty 15 päivään lokakuuta 2027 mennessä ja edellyttäen, että komitea hyväksyy sen 18 artiklan 8 kohdan mukaisesti, vuotuisiin talousarvioihin ja lisätalousarvioihin voidaan sisällyttää määrärahoja vuoden 2027 jälkeen kattamaan

- a) meneillään olevien toimien ja 18 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen, vuotuisen talousarvion yleisen osan menot;
- b) 18 artiklan 3 kohdan c alakohdassa säädettyt menot, jotta voidaan hallinnoida ennen 31 päivää joulukuuta 2027 perustettuja avustustoimenpiteitä, joita ei ole saatettu päätökseen.

Tässä kohdassa tarkoitettujen vuotuisen talousarvion vuoden 2027 jälkeen otettavat maksusitoumusmäärärahat eivät saa ylittää komitean vastaavissa osastoissa vuoden 2027 vuotuisessa talousarviossa hyväksymiä maksusitoumusmäärärahoja.

Avustustoimenpiteiden tulojen ja menojen hyväksyjä voi tehdä talousarviositoumuksia vain 31 päivään joulukuuta 2027 asti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ensimmäisen alakohdan b alakohdan soveltamista ja lukuun ottamatta 18 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettua vuotuisen talousarvion yleistä osaa ja 21 artiklan mukaisesti siirrettyjä määrärahoja.”;

32) muutetaan liite II seuraavasti:

a) lisätään kohta seuraavasti:

”7 a. tapauskohtaisesti ja komitean suostumuksella EUH:n henkilöstön suorittamat tilanteenkartoitustehtävät ja valmistelut (erityisesti tiedonkeruutehtävät ja tiedustelu), joilla tuetaan korkeaa edustajaa hänen ehdottaessaan avustustoimenpiteitä, jotka sisältyvät 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti annettuun strategiseen ohjaukseen tai joita toteutetaan jonkin jäsenvaltion pyynnöstä;”;

b) korvataan 8 kohta seuraavasti:

”8. seuranta ja arviointi, mukaan lukien 9 artiklan 3 kohdassa avustustoimenpiteiden osalta tarkoitettu;”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja